

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

(Регламент REACH (ЕС) N°1907/2006 - N°2015/830)



## РАЗДЕЛ 1 : ИДЕНТИФИКАЦИЯ

### 1.1. Идентификатор продукта

Название продукции : ENGINE CLEAN MOTO

Код продукта : 29300

### 1.2. Рекомендуемые виды применения химического продукта и ограничения на его применение

Обезжириватель двигателя

### 1.3. Сведения о поставщике

Зарегистрированное имя компании : MOTUL

Адрес : 119, Boulevard Felix Faure. 93300 AUBERVILLIERS CEDEX FRANCE

Телефон : 33.1.48.11.70.00. Fax: 33.1.48.33.28.79. Telex: .

Email : motul\_hse@motul.fr

### 1.4. Телефон экстренной связи : +44 (0) 1235 239 670.

Ассоциация/организация : ORFILA.

## РАЗДЕЛ 2 : ИДЕНТИФИКАЦИЯ ОПАСНОСТИ(ЕЙ)

### 2.1. Классификация вещества или смеси

Согласно Регламенту ЕС № 1272/2008 и его изменениям.

Длительное воздействие может вызвать сухость кожи и привести к ее поверхностным трещинам (EUH066).

Опасное при вдыхании, категория 1 (Asp. Tox. 1, H304).

Хроническая токсичность для водной среды, категория 3 (Aquatic Chronic 3, H412).

Эта смесь не представляет физической опасности. См. технологические требования к другой продукции, которая находится на складе.

### 2.2. Элементы этикетирования

Согласно Регламенту ЕС № 1272/2008 и его изменениям.

Символы опасности :



GHS08

Предупреждающая надпись :

ОПАСНО

Идентификатор продукта :

ЕС 919-164-8 HYDROCARBONS, C10-C13, N-ALKANES, ISOALKANES, CYCLICS, AROMATICS (2-25%)

Предупреждения и дополнительная информация об опасности вещества :

H304 Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании

H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями

EUH066 Повторное воздействие может вызвать сухость и растрескивание кожи.

Указания по соблюдению мер предосторожности – общие :

R101 Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак.

R102 Держать в месте, не доступном для детей.

Указания по соблюдению мер предосторожности – предупреждение :

R262 Избегать попадания в глаза, на кожу или на одежду.

R273 Не допускать попадания в окружающую среду.

Указания по соблюдению мер предосторожности – ликвидация последствий :

R301 + R310 ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к специалисту/терапевту.

R331 НЕ вызывать рвоту. Разъедание.

Указания по соблюдению мер предосторожности – удаление :

R501 Удалить содержимое/контейнер в соответствии с местными / региональными / национальными / международными правилами.

### 2.3. Другие опасности, которые не требуют классификации продукта как опасного

Смесь не содержит "вещества с высокой степенью опасности" (SVHC)  $\geq 0,1\%$ , опубликованные Европейским химическим агентством (ECHA) в соответствии со статьей 57 регламента REACH: <http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>

Смесь не отвечает критериям, применимым к смесям PBT (стойким, биоаккумулирующимся и токсичным) или vPvB (высокостойким и высокобиоаккумулирующимся) в соответствии с приложением XIII к регламенту REACH (ЕС) n° 1907/2006.

## РАЗДЕЛ 3 : СОСТАВ/ИНФОРМАЦИЯ О КОМПОНЕНТАХ

### 3.2. Смеси

#### Состав :

Идентификация	(CE) 1272/2008	Примечание	%
EC: 919-164-8  HYDROCARBONS, C10-C13, N-ALKANES, ISOALKANES, CYCLICS, AROMATICIS (2-25%)	GHS08 Dgr Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412 EUH:066		50 <= x % < 100
CAS: 68649-42-3 EC: 272-028-3  PHOSPHORODITHIOIC ACID, O,O-DI-C1-14-ALKYL ESTERS, ZINC SALTS	GHS07, GHS09 Wng Skin Irrit. 2, H315 Aquatic Chronic 2, H411		2.5 <= x % < 10

## РАЗДЕЛ 4 : МЕРЫ ПЕРВОЙ ПОМОЩИ

Обращение к врачу является общим правилом в случае появления сомнений или выраженных симптомов.  
НИКОГДА не давайте что-либо проглатить человеку в бессознательном состоянии.

### 4.1. Описание необходимых мер первой помощи

#### В случае воздействия при вдыхании :

Вынесите пострадавшего на свежий воздух. Если симптомы не проходят, обратитесь к врачу.

#### В случае попадания брызг или контактов с глазами :

Мойте тщательно с мягкой, чистой водой в течении 15 минут, держа веки глаз открытыми.

#### В случае попадания брызг или контакта с кожей :

Снимите грязную одежду и тщательно вымойте кожу с мылом и водой или знакомым чистящим препаратом.

Будьте внимательны и не допускайте попадания продукта на кожу, одежду, часы, обувь и т. д.

В случае значительных размеров загрязнённой области и/или повреждений кожного покрова, необходимо проконсультироваться у доктора или доставить пострадавшего в госпиталь.

#### В случае проглатывания :

Не давать что-либо проглотить пострадавшему.

В случае проглатывания, при малых количествах (не более, чем один глоток), сполосните полость рта водой и обратитесь к врачу.

Обратитесь к врачу и предъявите ему этикетку вещества.

При случайном проглатывании вещества обратитесь к врачу, чтобы узнать, как ухаживать за пострадавшим, или поместить его при необходимости в больницу для дальнейшего лечения. Предъявите этикетку вещества.

При случайном проглатывании вещества не давайте пострадавшему пить, не вызывайте рвоты и незамедлительно доставьте его в больницу специализированным транспортным средством. Предъявите этикетку вещества врачу.

### 4.2. Наиболее важные острые и отдаленные симптомы последствия воздействия

Данных нет.

### 4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечения (в случае необходимости)

Данных нет.

## РАЗДЕЛ 5 : МЕРЫ ПОЖАРОТУШЕНИЯ

Неогнеопасный.

### 5.1. Средства тушения

#### Приемлемые средства пожаротушения

В случае пожара использовать :

- распыленную воду или водный туман;
- пену;
- углекислый газ (CO<sub>2</sub>);
- порошки;

#### Несоответствующие средства для тушения

В случае пожара не использовать:

- струю воды;

### 5.2. Специфические опасности, связанные с конкретным химическим продуктом

Огонь часто приводит к образованию густого чёрного дыма. Продукты разложения могут быть опасны для здоровья.  
Не вдыхать дым.

При пожаре могут образоваться :

- монооксид углерода (CO);
- углекислый газ (CO<sub>2</sub>);

### 5.3. Специальные меры защиты, применяемые пожарными

Из-за токсичности газа, выделяющегося при термическом разложении продуктов, пожарники должны быть экипированы автономными, изолированными дыхательными аппаратами.

## РАЗДЕЛ 6 : МЕРЫ, ПРИНИМАЕМЫЕ ПРИ АВАРИЙНОМ ВЫБРОСЕ/СБРОСЕ

### 6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Ознакомьтесь с перечнем мер предосторожности, приведённым в разделах 7 и 8.

Разлившийся продукт может сделать поверхность скользкой.

#### Для тех, у кого нет специальной экипировки

Избегайте каких-либо контактов с кожей и глазами.

#### Для тех, кто в специальной экипировке

Персонал будет экипирован соответствующими индивидуальными средствами защиты (см. раздел 8).

### 6.2. Меры предосторожности по защите окружающей среды

Удерживать и собирать вещества, которые растеклись, с помощью негорючих сорбентов, например: песка, земли, вермикулита диатомовой земли в бочках для последующего уничтожения отходов.

Не допускать попадания каких либо материалов в канализационную систему или систему водоснабжения.

### 6.3. Методы и материалы для локализации разливов/россыпей и очистки

Чистить предпочтительно с детергентами, не использовать растворители.

### 6.4. См. другие разделы

Данных нет.

## РАЗДЕЛ 7 : РАБОТА С ПРОДУКТОМ И ЕГО ХРАНЕНИЕ

Предписания, которые относятся к складам, касаются также цехов, где используется эта смесь.

### 7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом

Тщательно мыть руки после каждого контакта с веществом.

Перед повторным использованием снять и постирать загрязненную химикатами одежду.

Обеспечить соответствующую вентиляцию, особенно в закрытых местах.

Избегать попадания на кожу и глаза

#### Меры пожаробезопасности:

Использовать в хорошо вентилируемых помещениях.

Никогда не вдыхать эту смесь.

Исключить доступ персонала не имеющего разрешения.

Примите меры предосторожности от статических разрядов при помощи соединения в единую электрическую цепь и заземления всего оборудования.

Не курить

#### Рекомендованные процедуры и оборудование:

О средствах индивидуальной защиты, см. раздел 8.

Соблюдайте меры предосторожности приведённые на этикетке, а так же меры по технике безопасности на производстве.

Открытую упаковку следует осторожно закрыть и хранить в вертикальном положении.

Обеспечьте хорошую вентиляцию на рабочем месте.

#### Запрещённые процедуры и оборудование:

Запрещается курить, пить и принимать пищу в помещениях, где используется смесь.

Не вдыхать газ/пары/аэрозоль

### 7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Хранить при температуре от 5 °C до 40°C в сухом, хорошо вентилируемом месте.

Срок хранения: 60 месяцев.

#### Хранение

Держать в недоступном для детей месте.

Держите контейнер плотно закрытым в сухом, хорошо вентилируемом месте.

Держать вдали от продуктов питания, включая корм для животных.

Пол должен быть герметичным и образовывать собирающий резервуар так, чтобы даже в случае аварийного разлива, жидкость не смогла бы распространиться за пределы этой области.

#### Упаковка

Всегда хранить в упаковке сделанной из материала идентичного материалу оригинальной упаковки

#### 7.3. Конечное и особенное использование

Данных нет.

## РАЗДЕЛ 8 : МЕРЫ КОНТРОЛЯ ВОЗДЕЙСТВИЯ/ИНДИВИДУАЛЬНАЯ ЗАЩИТА

### 8.1. Параметры контроля

Данных нет.

### 8.2. Контроль воздействия

#### Соответствующий технический контроль

Обеспечьте надлежащую вентиляцию, если возможно, за счет местной вентиляции на рабочем месте и общей вентиляции.  
Персоналу рекомендуется носить регулярно стираемую спецодежду.

#### Меры по индивидуальной защите, в частности оборудование индивидуальной защиты

Пиктограмма(ы) обязательного ношения средств индивидуальной защиты (СИЗ):



Использовать чистую индивидуальную экипировку и поддерживать ее в надлежащем состоянии.

Хранить экипировку индивидуальной защиты в чистом месте вдали от рабочей зоны.

Во время пользования не есть, не пить и не курить. Перед повторным использованием снять и постирать загрязненную химикатами одежду. Обеспечить соответствующую вентиляцию, особенно в закрытых местах.

#### - для защиты глаз/лица

Избегайте контакта с глазами.

Используйте защиту для глаз, разработанную против разбрызгивания жидкостей.

Во время работы с веществами необходимо надевать защитные очки в соответствии с требованием нормы EN166.

#### - Защита рук

Использовать защитные перчатки стойкие к химическим веществам в соответствии с требованием нормы EN374.

Выбор перчаток должен осуществляться в соответствии с видом и длительностью выполняемых операций на рабочем месте.

Выбор защитных перчаток осуществляется в соответствии с видом работы, выполняемой на рабочем месте: во избежание порезов проколов, термических поражений при работе с другими химическими веществами необходимы меры физической защиты и хорошая сноровка при выполнении различных операций.

Рекомендуемый вид перчаток

- бутадиен-акронитрильный каучук (NBR)

- поливиниловый спирт

Рекомендованные характеристики:

- Непромокаемые перчатки в соответствии с требованиями нормы EN374

#### - Защита тела

Избегать контакта с кожей.

Носите подходящую защитную одежду.

Соответствующий тип защитной одежды:

В случае возможных сильных выбросов химических веществ в соответствии с требованиями нормы EN14605 носить герметическую спецодежду (тип 3), стойкую к химическим жидкостям.

С целью предотвращения всякого контакта с кожей и во избежание возможного загрязнения носить противохимическую спецодежду (тип 6) в соответствии с требованиями нормы EN13034.

Персонал должен постоянно носить чистую спецодежду.

После контакта с веществом все загрязненные участки тела необходимо промыть.

#### - для защиты органов дыхания

Противогаз, только в условиях образования аэрозоля или тумана.

## РАЗДЕЛ 9 : ФИЗИКО-ХИМИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА

### 9.1. Информация о главных физических и химических свойствах

#### Общая информация:

Физическое состояние:	текучая жидкость
Цвет:	красный
Запах	Характерный запах

**Важная информация относительно здоровья, безопасности и окружающей среды:**

рН :	не применима
Точка/интервал кипения:	180 °C.
Точка вспышки:	65.00 °C.
Давление пара (50°C) :	не определено.
Плотность:	<1
Растворимость в воде:	не растворим
Вязкость:	v < 7 mm <sup>2</sup> /s (40°C)
Температуру самовоспламенения:	201 °C.
% VOC:	93

#### 9.2. Прочая информация

VOC (g/l):	751.6
Данных нет.	

## РАЗДЕЛ 10 : УСТОЙЧИВОСТЬ И РЕАКЦИОННАЯ СПОСОБНОСТЬ

### 10.1. Реакционная способность

Данных нет.

### 10.2. Химическая устойчивость

Эта смесь стабильна при работе и рекомендованном хранении, см. раздел 7.

### 10.3. Возможность опасных реакций

Под воздействием высокой температуры смесь может выделять опасные продукты распада, такие как монооксид и диоксид углерода, дым, окись азота.

### 10.4. Условия, которых следует избегать

Храните вдали от источников тепла и источников пламени

### 10.5. Несовместимые материалы

Держать вдали от:

- кислот;
- окислителей;

### 10.6. Опасные продукты разложения

При термическом разложении может выделяться/образовываться:

- монооксид углерода (CO);
- углекислый газ (CO<sub>2</sub>);

## РАЗДЕЛ 11 : ТОКСИКОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### 11.1. Информация о токсикологических свойствах

Длительное воздействие паров этого растворителя, содержащегося в смеси, свыше указанной нормы приводит к нежелательным последствиям для здоровья, таким как раздражение слизистых оболочек, дыхательной системы, поражение почек, печени и центральной нервной системы.

В результате симптомы будут включать головную боль, озноб, головокружение, утомленность, мышечная слабость, в экстренных случаях, потерю сознания.

Длительные и повторяющиеся контакты со смесью могут удалить жировую прослойку кожи и вызвать неаллергические дерматиты, а также абсорбцию через эпидерму.

Попадание брызг в глаза может вызвать раздражение и обратимые нарушения.

При повторяющемся вдыхании токсичность может вызвать острые заболевания, такие как химическая пневмония, серьезное воспаление легких, или привести к летальному исходу.

#### 11.1.1. Вещества

##### Острая токсичность :

HYDROCARBONS, C10-C13, N-ALKANES, ISOALKANES, CYCLICS, AROMATICS (2-25%)

При попадании в рот: средняя смертельная доза (DL50) > 5000 мг/кг  
Вид: крыса

При попадании на кожу: DL50 = 2920 mg/kg  
Вид: кролик

#### 11.1.2. Смеси

##### Разъедание/раздражение кожи :

Повторный и длительный контакт с препаратом может вызвать обезжиривание кожи, приводящий к неаллергическому контактному дерматиту и проникновению через кожу.

##### Серьезное повреждение/раздражение глаз :

Слабое раздражение глаз.

**Опасность при аспирации :**

В случае попадания в желудочно-кишечный тракт и в дыхательные пути может быть смертельным.

При повторяющемся вдыхании токсичность может вызвать острые заболевания, такие как химическая пневмония, серьезное воспаление легких, или привести к летальному исходу.

## РАЗДЕЛ 12 : ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Вредный для водных организмов и вызывает длительные нежелательные последствия на них.

Запрещается выливать продукт в канализацию или систему водоснабжения.

### 12.1. Токсичность

#### 12.1.1. Вещества

HYDROCARBONS, C10-C13, N-ALKANES, ISOALKANES, CYCLICS, AROMATICS (2-25%)

Токсичность для рыбы: CL50 < 100 mg/l  
Вид: Oncorhynchus mykiss  
Продолжительность воздействия: 96 h

Токсичность для ракообразных: CL50 mg/l  
Вид: Daphnia magna  
Продолжительность воздействия: 48 h

Токсичность для водорослей: CEr50 < 100 mg/l  
Вид: Pseudokirchnerella subcapitata  
Продолжительность воздействия: 72 h

#### 12.1.2. Смеси

Нет никаких сведений о водной токсичности этой смеси.

### 12.2. Стойкость и разлагаемость

Данных нет.

### 12.3. Потенциал биоаккумуляции

Данных нет.

### 12.4. Мобильность в почве

Не обладает высокой подвижностью в почвах.

Продукт нерастворим в воде и распространяется по ее поверхности.

### 12.5. Результаты оценок PBT и vPvB

Данных нет.

### 12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Данных нет.

### Нормы и правила, принятые в Германии, относительно классификации опасных веществ для воды (WGK):

WGK 2 (VwVwS vom 27/07/2005, KBws): Представляет опасность для воды.

## РАЗДЕЛ 13 : ИНФОРМАЦИЯ ОБ УДАЛЕНИИ

Соответствующая переработка отходов смеси или ее емкости должна осуществляться в соответствии с требованиями директивы 2008/98/CE.

### 13.1. Методы удаления

Не выливать в канализационную или сточную системы.

### Отбросы переработки:

Переработка отходов должна осуществляться без угрозы для здоровья человека или окружающей среды, а именно без создания риска для воды, воздуха, почвы, фауны и флоры.

Переработка и уничтожение в соответствии с постановлениями действующего законодательства, предпочтительно сборщиками или уполномоченными компаниями

Не загрязнять отбросами почву или воду. Не уничтожать отбросы в условиях окружающей среды

### Загрязненные упаковки:

Полностью удалить содержимое из тары. сохранить этикетки.

Прибегать к услугам компаний, уполномоченных по уничтожению отходов

## РАЗДЕЛ 14 : ТРАНСПОРТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Не подлежит транспортной классификации и маркировке.

Перевозить продукт в соответствии с маркировкой ADR- дорожный, RID- железнодорожный, IMDG- морской, ICAO/IATA- воздушный транспорт (ADR 2015 - IMDG 2014 - ICAO/IATA 2015).

## РАЗДЕЛ 15 : ИНФОРМАЦИЯ О ПРАВОВОМ РЕГУЛИРОВАНИИ

### 15.1. Правовые акты по безопасности, охране здоровья и окружающей среды, применимые к соответствующему продукту

#### - Информация о классификации и маркировке, изложенная в разделе 2:

Были учтены следующие документы:

- Регламент (ЕС) n° 1272/2008 с изменениями, внесенными регламентом (ЕС) n° 618/2012

Регламент (ЕС) N° 1272/2008, видоизмененный регламентом (ЕС) N° 758/2013

#### - Информация об упаковке:

Упаковка должна быть надежно закрытой, чтобы не представлять опасность для детей (см. Регламент ЕС № 1272/2008, дополнение II, часть 3).

Упаковка должна иметь предупреждающие надписи об опасности контакта с ней (см. Распоряжение (ЕС) № 1272/2008 г., дополнение II, часть 3).

#### - Специальные меры предосторожности:

Данных нет.

#### - Немецкое законодательство, касающееся классификации опасных веществ для воды (WGK):

WGK 2 (VwVwS vom 27/07/2005, KBws): Представляет опасность для воды.

### 15.2. Оценка химической безопасности

Данных нет.

## РАЗДЕЛ 16 : ПРОЧАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Так как условия конкретного применения нам не известны, информация, представленная в данном сертификате безопасности, основывается на текущем уровне наших знаний, на национальных и общих нормах.

Смесь не должна использоваться не по назначению, указанном в разделе 1, без предварительного получения письменных инструкций по работе с ней.

Пользователь несёт ответственность за выполнение всех мер, необходимых в соответствии с нормами законодательства и местными правилами.

Сведения, содержащиеся в настоящей справке по безопасности, должны рассматриваться как описание требований безопасности, которые относятся к этой смеси, и не рассматриваться как описание ее свойств.

#### Формулировка(и) фраз, упомянутых в разделе 3 :

H304	Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании
H315	Вызывает раздражение кожи
H411	Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями
H412	Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями
EUN066	Повторное воздействие может вызвать сухость и растрескивание кожи.

#### Сокращения:

ADR: Европейское соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов.

IMDG: Международный морской кодекс по перевозке опасных грузов.

IATA: Международная ассоциация воздушного транспорта.

OACI: Международная организация гражданской авиации.

RID: Нормы, касающиеся международной перевозки опасных грузов по железной дороге.

WGK: Wassergefährdungsklasse (Water Hazard Class).

GHS08 : Опасность для здоровья